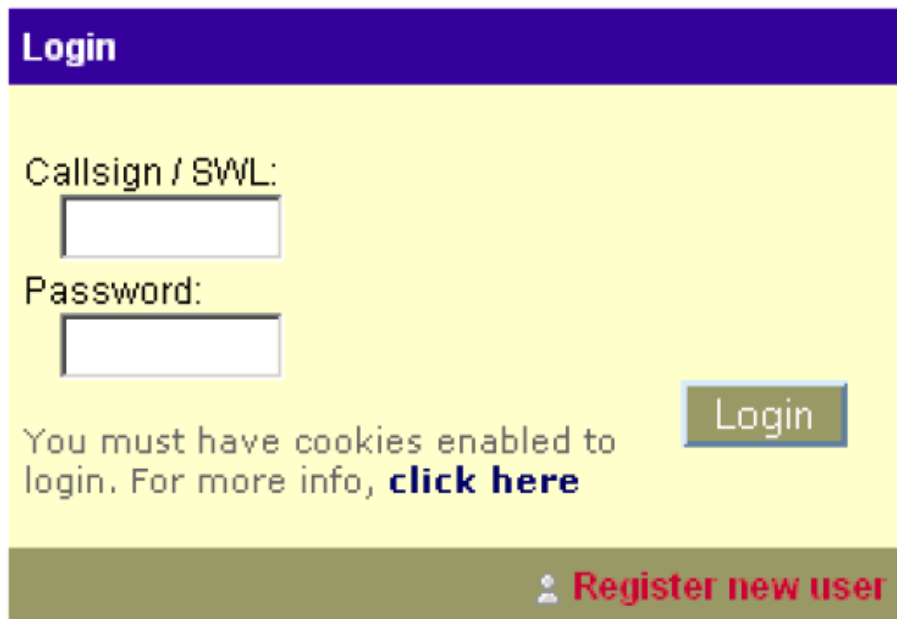


Empezando a utilizar la nueva web IOTA

- 1) En tu primera visita, tendrás que seleccionar la opción 'Register new user' (Registrar un nuevo usuario), que se encuentra en la parte superior de la columna que hay en la derecha de la página principal.




Login

Callsign / SWL:

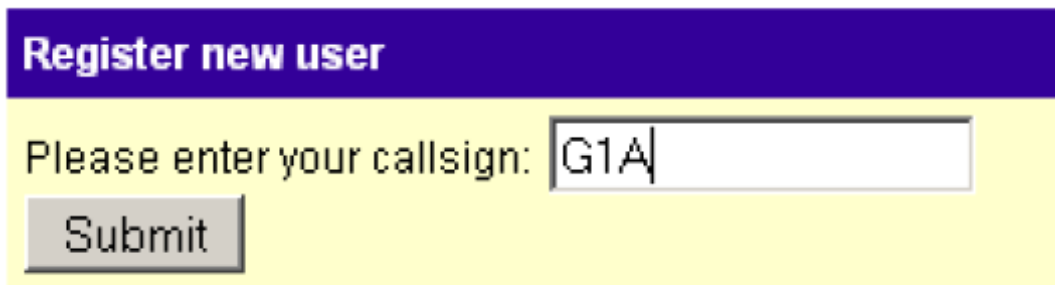
Password:

You must have cookies enabled to login. For more info, [click here](#)

Login

 [Register new user](#)

- 2) Se te pedirá que introduzcas tu indicativo (*Callsign*).



Register new user

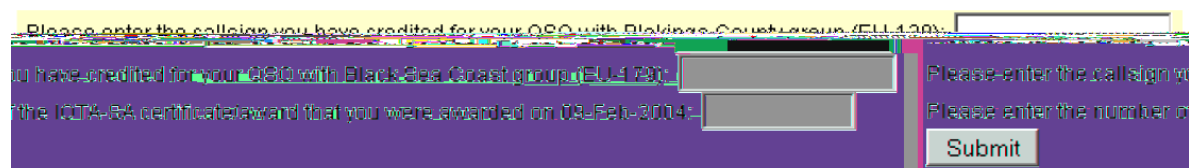
Please enter your callsign:

Submit

El siguiente paso depende de la información que ya conozcas sobre tu situación en el programa IOTA.

...

a) Si ya eres miembro del programa IOTA, y ya dispones como mínimo de un certificado o diploma IOTA deberás responder a las 3 preguntas aleatorias similares a las que aparecen a continuación, y después apretar “Submit”



Se te haran 2 preguntas aleatorias sobre tus QSO y una pregunta sobre tus diplomas. Si contestas las 3 preguntas correctamente, se te dará un password. El password también se te enviará por correo electrónico si nos has facilitado una dirección de correo y nos has dado permiso de enviarte correos electrónicos. Te sugerimos que copies en el portapapeles el password para el siguiente paso.

Regresa a la página principal y haz “log-in” con el password que te ha sido asignado. Si todo funciona correctamente, deberías poder acceder al enlace “Edit my profile” (*Editar mi perfil*) que está situado en la casilla de login que se encuentra en la columna de la parte derecha, para cambiar el password en otro que te sea más fácil de recordar.

Si respondes mal a alguna de las 3 preguntas que se te formulen, deberás esperar hasta que tu checkpoint se ponga en contacto contigo y te facilite un password (o pídeselo si no nos has facilitado una dirección de correo electrónico). Debemos seguir todos estos pasos para poder comprobar tu identidad, de manera que nadie más pueda acceder a tus datos

b) Si ya conoces el programa IOTA (por ejemplo, dispones de un número de Directorio IOTA) pero aún no tienes ningún diploma o no has acreditado nunca ningún QSO:

Recibirás el siguiente mensaje. Sigue las instrucciones:

'Because this site will become the centre of your interactions with IOTA, we have to be sure who you are before supplying you with a password. Please click submit to request a password from your checkpoint, who will be in contact shortly. If we have an email address for you (and you have previously given us permission to contact you via email) we will try to contact you on that address, otherwise you will need to ask your checkpoint for the password.'

Dado que este lugar será el centro de tu relación con el Programa IOTA, tenemos que asegurarnos de quién eres antes de proporcionarte un “password”. Por favor, selecciona “submit” para solicitar un password a tu checkpoint, quien se pondrá en breve en contacto contigo. Si nos has facilitado tu dirección de correo electrónico (y previamente nos has dado permiso para contactar contigo vía correo electrónico) intentaremos contactar contigo en esa dirección. Si no es así, deberás solicitar un password a tu checkpoint.

c) **Si nunca antes has participado en el Programa IOTA y desconoces su funcionamiento:**

Podrás acceder a un formulario para que te registres. Algunos apartados del formulario se autocompletarán a partir de la información disponible en QRZ.com, pero por favor, compruébala.

The image shows a registration form titled "Contact information" with a yellow background. The form contains the following fields and options:

- Title:
- Given name:
- Initial(s):
- Family name:
- Suffix: (Snr., Jr., II, etc.)
- Display name: (This is your name as it will appear on certificates, etc.)
- Address:
- Town:
- Postcode / ZIP:
- Check the box if your country places the postcode/ZIP before the town name
- State / County:
- Country:

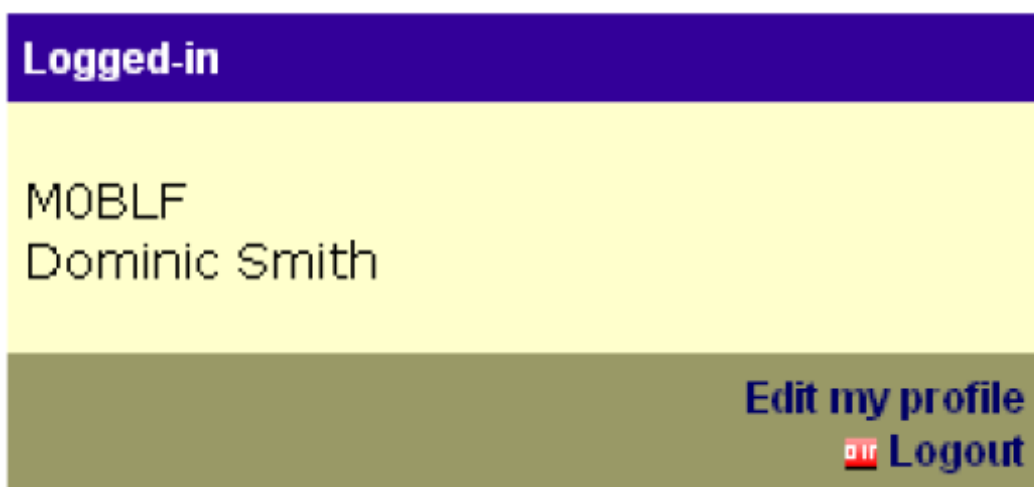
Después de registrarte, tu checkpoint local deberá verificar tu registro y te enviará por correo electrónico un password, sin el cual no podrás conectarte (*log-in*)

Ahora observa la siguiente página...

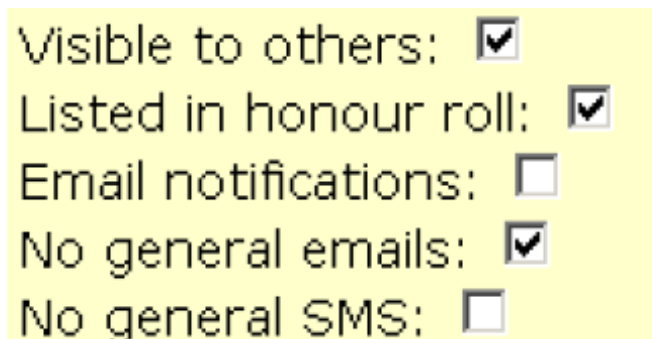
Otras cosas que los participantes deben hacer:

(Si nunca antes has participado en el Programa IOTA, y has seguido los pasos indicados en el apartado 2c, por favor, ignora esta página)

1. Te sugerimos que revises tus opciones de privacidad inmediatamente. Debido a cambios recientes en la legislación británica, necesitamos que explícitamente indiques de que estás de acuerdo en que se te incluya en el Honor Roll y los listados anuales que se realizan, de que quieres recibir correos electrónicos del servidor, etc. Haz “Log-in”, y selecciona “edit my profile”.



Dirígete hasta las opciones de privacidad. Marca las casillas que quieras seleccionar. Si no seleccionas “E.mail notifications” (*Notificaciones por correo electrónico*), el servidor no podrá notificarte ningún cambio de tu cuenta o en que estado se encuentra tus acreditaciones / actualizaciones / solicitudes.



Guarda los cambios (‘Save’), desconéctate (‘log-out’) y vuelve a conectarte de nuevo para comprobar que todo funciona (‘log-in’).

2. Si hasta ahora utilizabas el programa IOTAMEM o IOTAMEM4WinIf you already use the IOTAMEM (or IOTAMEM4Win) software, éste ya no se aceptará más para las acreditaciones. Si tienes introducidos QSO que aún no han sido acreditados, debes seguir los siguientes pasos:
 - a. Genera un fichero de update en el programa IOTAMEM / IOTAMEM4Win.
 - b. A continuación, selecciona la opción “My credits” que se encuentra en la parte superior de la página web, y selecciona la opción “Import IOTAMEM file”
 - c. Selecciona el fichero de actualización que acabas de guardar.
 - d. Se te preguntará más información sobre los QSO que quieres importar, por lo que deberás tener a mano las tarjetas QSL.
 - e. Cuando hayas entrado toda la información, los QSO se añadirán a tu registro, por lo que ya podrás enviarlos junto con tus próximas actualizaciones a través de la página web.

f.

Acreditación de QSOs realizados durante los Concursos IOTA a partir del 2004

Si participaste en el Concurso IOTA de los años 2004, 2005 o 2006 como estación monoperadora (o estación multioperadora si estás registrado como club) desde la misma entidad del DXCC con la cual te hayas registrado en la página web IOTA, puedes acreditar todos los QSOs que realizaste en el concurso sin necesidad de disponer de las tarjetas QSL, y sin ningún coste económico¹.

Los pasos que deberás seguir son los siguientes: Conéctate, selecciona 'My Credits' y selecciona 'Claim QSOs from an IOTA Costest Log' (*Selecciona QSOs a partir de un log de Concurso IOTA*). Deberás cargar el mismo fichero en formato Cabrillo que originalmente enviaste a la web del Concurso IOTA después del concurso. Los QSO serán comprobados, y los números de referencia que necesites se añadirán a tu registro, listos para ser enviados junto con tu próxima acreditación.

Y esto es todo. Ya estás listo para empezar a añadir QSOs para tu próxima acreditación.

Notas para todos los usuarios

- Nuestro objetivo es hacer el proceso de registro lo más fácil posible, pero a la vez proteger tus datos personales y otra información. También debemos estar seguro de quien eres. Si te registras al poco tiempo de la fecha de puesta en marcha del sitio web, debido el gran número de personas que estarán intentando registrarse puede causar problemas o retrasos
- Para facilitar al máximo el proceso a todo Edmundo, sería de mucha ayuda si pudieras comprobar con tu checkpoint de que tu dirección de correo es correcta antes de registrarte. Si dispones de una 'lista blanca' (*'whitelist'*), por favor añade la dirección server@rsgbiota.org a fin de reducir el riesgo de que nuestros correos electrónicos sean tratados como correo basura (*'Spam'*).
- Si tu indicativo es uno que haya sido ya utilizado por un participante del Programa IOTA, es posible de que tengas alguna dificultad para registrarte. Por favor, envía un correo electrónico a iota.hq@rsgb.org.uk para recibir ayuda.

¹ El coste se revisará en Diciembre de 2008

- Una vez que se te ha facilitado el password, éste se almacena en la base de datos usando un sistema de encriptación unidireccional. Esto significa que nunca podremos descubrir cuál es tu password, por lo que nos nos pidas que te lo recordemos en caso que lo pierdas. Sigue las instrucciones que se te facilitan en el sitio web para poder obtener un nuevo password.
- Si tienes algún problema, tu checkpoint debería ser tu primer contacto. Si eres un nuevo usuario y no sabes quien es tu checkpoint, contacte con iota.hq@rsgb.org.uk.

*Esperamos que disfrutes con el nuevo sistema de acreditación del
Programa IOTA*

Traducido por Núria Font, EA3WL (Octubre 2007)



Dominic Smith, M0BLF
Head of Server-Side Development, rsgbiota.org